STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 7 juillet 2014

LE GOUVERNEUR ANNONCE LA PREMIÈRE SEMAINE DE SENSIBILISATION AUX ESPÈCES ENVAHISSANTES

La sensibilisation publique est essentielle en vue de minimiser la propagation des espèces envahissantes nuisibles

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a incité aujourd'hui tous les New-Yorkais à prendre des mesures pour protéger les terres et les eaux contre les espèces envahissantes pouvant nuire à la santé humaine, aux habitats des animaux, à l'agriculture et au tourisme en désignant cette semaine comme la toute première semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes de New York.

« Les espèces envahissantes peuvent poser un sérieux problème dans les communautés de partout dans l'État de New York, pouvant endommager les habitats des animaux et nuire à la croissance de nos industries touristiques et agricoles, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Cette semaine, nous faisons de la sensibilisation pour les nombreuses façons dont les gens peuvent aider à protéger leurs communautés contre les espèces indésirables. J'encourage tous les New-Yorkais à contribuer et à en apprendre plus sur la façon de protéger notre environnement naturel sans égal. »

La semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes est une campagne soutenue par des événements tenus partout dans l'État de New York par 36 organisations. Au cours de la semaine, les participants apprendront à identifier, à surveiller, à répertorier, à rapporter ou à gérer des espèces envahissantes et à aider à les éliminer des terres publiques, et se joindront également à des experts sur les sentiers ou en mer pour observer les espèces envahissantes en personne, en plus d'assister à des présentations en vue d'être informés sur ce qu'il faut faire pour combattre ces menaces soutenues.

La semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes est coordonnée par le Conseil des espèces envahissantes de New York (ISC), le Comité sur les espèces envahissantes (ISAC) et les Partenariats sur la gestion régionale des espèces envahissantes (PRISMS). Les événements de cette semaine sont tenus par neuf agences représentées par l'ISC, 25 organisations représentées par l'ISAC, iMap Invasives et la Cornell Cooperative Extension. L'ISC est présidé par les départements de la préservation environnementale et de l'agriculture et des marchés de l'État.

Le commissaire du Département de la préservation environnementale Martens a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo reconnaît l'importance de combattre les espèces envahissantes, ayant alloué 30 millions de dollars en fonds d'État depuis 2011 en vue de les empêcher de se propager. La gestion des infestations coûte très cher, qu'il s'agisse d'enlever les arbres dangereux tués par l'agrile du frêne, de ramasser les châtaignes d'eau qui bloquent l'accès aux cours d'eau ou de gérer le sanglier envahissant qui menace les régions naturelles et agricoles. La prévention est la stratégie la plus économique. Au cœur de la saison estivale du plein air – que vous campiez, faisiez du bateau ou de la randonnée ou pêchiez – tout le monde peut aider à empêcher les espèces envahissantes de se propager. »

Le commissaire de l'Agriculture et des Marchés de l'État de New York Richard A. Ball a déclaré : « Les espèces envahissantes ont de profondes répercussions, que ce soient sur les côtes ou dans les eaux de Long Island et des Grands Lacs ou sur les terres agricoles de partout dans l'État. Avec nos partenaires de partout dans l'État, nous travaillons à empêcher les espèces envahissantes de nuire à notre communauté agricole et aux consommateurs. La semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes souligne l'importance d'inviter les scientifiques citoyens à aider à détecter et à rapporter les infestations à leur début, lorsque les chances d'éradication sont plus élevées. »

Hilary Smith, présidente du Conseil sur les espèces envahissantes, a déclaré : « De toute évidence, les espèces envahissantes sont un important problème dans l'État de New York, et nous félicitons l'État de prendre des mesures en vue de faire pencher la balance du côté de la nature. Il est bien de voir des agences de l'État, des gouvernements locaux, l'industrie, des institutions académiques, des organisations environnementales et des groupes citoyens travailler ensemble en vue d'empêcher et de gérer les espèces envahissantes. Avec la semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes, nous parlons d'une voix commune pour dire 'New York vaut la peine d'être protégé – vous pouvez aider, voici comment. »

Certaines espèces envahissantes, comme le myorophylle en épis, la salicaire commune et le scarabée japonai,s sont présentes dans l'État de New York depuis des années, ce qui réduit la qualité de l'environnement et la productivité agricole. De nouvelles espèces, comme l'agrile du frêne, l'hydrille et le virus de la sharka, sont arrivées plus récemment. De telles apparitions sont souvent évitables.

<u>Précautions lors de la navigation de plaisance</u>

Il est très important que les propriétaires de bateau, les pêcheurs à la ligne et autres amateurs de récréations prennent des précautions en vue d'éviter une espèce envahissante ou une autre, surtout au moment de quitter des eaux connues pour leurs espèces envahissantes aquatiques.

Nettoyer, drainer et sécher – Inspectez votre équipement de pêche et de navigation et enlevez toute la boue, les plantes et autres organismes qui pourraient y être accrochés. Une fois le nettoyage terminé, assurez-vous que tout l'équipement a été drainé comme il se doit, en portant une attention particulière à l'eau de cale et aux réservoirs d'appâts vivants dans les bateaux. Le séchage est le mécanisme de « désinfection » le plus efficace, et le moins susceptible d'endommager l'équipement et les vêtements

fragiles. Tout l'équipement de pêche et de navigation, les vêtements et autres matériels devraient être séchés complètement avant d'entrer sur un autre corps d'eau. Cela peut nécessiter une semaine ou plus selon le type d'équipement, le lieu d'entreposage et la météo. La règle de base est de compter au moins 48 heures pour le séchage de l'essentiel de l'équipement de pêche et de navigation non poreux à des taux d'humidité relative de 70 % ou plus. Des mesures devraient être prises en vue de désinfecter activement l'équipement de pêche et de navigation s'il ne peut être séché avant d'être utilisé dans un autre corps d'eau.

Le DEC a adopté de nouvelles réglementations qui exigent des propriétaires de bateau qu'ils enlèvent les matières végétales ou animales visibles des bateaux, remorques et équipement associé, et qu'ils drainent les bateaux avant de les mettre à l'eau ou après les avoir récupérés sur les terres du DEC.

Transport et utilisation du bois de chauffage

Le DEC conseille également aux résidents d'utiliser du bois de chauffage local et d'en apprendre plus sur les espèces envahissantes en vue de les rechercher et de les rapporter. Une réglementation est en effet dans le but d'interdire aux gens d'importer du bois de chauffage dans l'État de New York à moins qu'il n'ait été traité à la chaleur en vue de tuer la vermine. Cette réglementation limite également le transport du bois de chauffage non traité à moins de 50 milles à partir de sa source. En transportant le bois de chauffage, il est possible de répandre des maladies et des insectes envahissants qui peuvent rapidement tuer un grand nombre d'arbres. Les résidents et visiteurs devraient utiliser le bois de chauffage local et en apprendre plus sur les espèces envahissantes en vue de les rechercher et de les rapporter.

Événements de la semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes

D'autres renseignements ainsi qu'une liste complète de plus de 100 événements sont disponibles sur le site Web de la semaine de sensibilisation aux espèces envahissantes de l'État de New York au http://nyis.info/blog. Voici un exemple des événements qui auront lieu dans l'État :

Adirondacks :
8 juillet : Symposium sur la pruche et le puceron laginère du sapin, Indian Lake Ski Hut, Indian Lake

Région de la Capitale/Mohawk :
12 juillet : Randonnée guidée sur les façons dont la vermine et les plantes envahissantes agissent sur les écosystèmes de nos forêts et de nos cours, Rensselaerville

Catskills :
11 juillet : Marche sur les espèces envahissantes des ruisseaux, programme Neversink Stream, Catskill

Finger Lakes :
Du 7 au 9 juillet : Formation pour enseignants sur les espèces envahissantes, Finger Lakes Institute, Geneva

Long Island :
12 juillet : Séance visant à arracher de l'alliaire officinale et à creuser pour la renouée des oiseaux, avec barbecue, Tanners Pond Environmental Center, Garden City

Bas de l'Hudson :
12 juillet : Visite guidée des plantes natives et envahissantes du Jardin botanique de New York, Bronx

Saint-Laurent, est du lac Ontario :
12 juillet : Surveillance bénévole des espèces envahissantes, Pine Grove State Boat Launch, Pulaski

Ouest de l'État de New York :
9 juillet : Journée de travail et de l'éducation sur les espèces envahissantes, Tifft Nature Preserve, Buffalo

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE

French